



## ۷. فَاتَّخِذُوهُ: پس بگیرید او را

**انس با قرآن:** ترجمه ی ای آیات شریفه از سوره ی فاطر را کامل کنید.

۱. أَلْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ:

سپاس و ستایش برای خدایی است که پدیدآورنده ی آسمان ها و زمین است.

۲. يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ: ای مردم یاد کنید نعمت خداوند بر شما.

۳. هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ: آیا هیچ خالقی غیر از خدا هست؟

۴. يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ: روزی می دهد به شما از آسمان و زمین.

۵. لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنِّي تُوَفِّكُونَ: نیست معبودی جز او، پس چگونه با این حال منحرف می شوید؟

۶. إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا: قطعاً شیطان برای شما دشمن است پس بگیرید او را دشمن.



## درس دهم: جلسه اول:

**فعالیت اول:** جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

عبادت می کنم، راه یافتگان، شهر، تبعیت کنید، پدید آورد، مرد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
هدایت شدگان، راه یافتگان	مُهْتَدُونَ	۵	شهر	مَدِينَةٌ	۱
عبادت می کنم	أَعْبُدُ	۶	مرد	رَجُلٌ	۲
پدید آورد	فَطَّرَ	۷	تبعیت کنید، پیروی کنید	اتَّبِعُوا	۳
بازگردانده می شوید	تُرْجَعُونَ	۸	درخواست می کند	يَسْأَلُ	۴



**فعالیت دوم:** این ترکیب ها را معنا کنید.

۱. قَالَ يَا قَوْمِ: گفت ای قوم من
۲. اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ: پیروی کنید پیامبران را
۳. لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا: درخواست نمی کند از شما پاداشی
۴. وَ هُمْ مُهْتَدُونَ: و آنها هدایت شده هستند
۵. وَ جَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ: و آمدند اهل شهر
۶. قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ: بگو خدا را عبادت می کنم
۷. فَطَرَتِ اللَّهُ: فطرت خدا
۸. الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا: کسی که پدید آورد مردم را بر آن
۹. ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ: سپس به سوی پروردگارتان بازگردانده می شوید

**انس با قرآن:** ترجمه این آیات شریفه از سوره ی یس را کامل کنید.

۱. وَ جَاءَ مِنَ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى: و آمد از دورترین نقطه شهر مردی شتابان.
۲. قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ: گفت: ای قوم من پیروی کنید پیامبران را.
۳. اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا: پیروی کنید از کسی که درخواست نمی کند از شما مزدی.
۴. وَ هُمْ مُهْتَدُونَ: و آنها هدایت شده هستند.
۵. وَ مَالِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي: و چرا من عبادت نکنم کسی را که پدید آورد مرا؟
۶. وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ: و به سویش بازگردانده می شوید.



درس دهم: جلسه دوم:

**فعالیت اول:** جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت دادیم، درود، جزا می دهیم، برکت دادیم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
------	------	------	------	------	------



جزا می دهیم، پاداش می دهیم آن دو	نَجْزِي هُمَا، هِمَا	۴ ۵	سلام، دورود بشارت دادیم برکت دادیم	سَلَام بَشْرَنَا بَارَكْنَا	۱ ۲ ۳
-------------------------------------	-------------------------	--------	------------------------------------------	-----------------------------------	-------------

**فعالیت دوم:** این ترکیب ها را معنا کنید.

۱. سَلَامٌ عَلَيَّ اِبْرَاهِيمَ: سلام بر ابراهیم
۲. كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ: این چنین پاداش می دهیم نیکوکاران را
۳. عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ: بندگان مؤمن ما
۴. وَ بَشْرَنَاهُ بِاسْحَاقَ: و بشارت دادیم او را به اسحاق
۵. نَبِيًّا مِّنْ ذُرِّيَّتِهِمَا: پیامبری از فرزندانشان

**انس با قرآن:** ترجمه ی این آیات شریفه از سوره ی صافات را کامل کنید.

۱. سَلَامٌ عَلَيَّ اِبْرَاهِيمَ: سلام بر ابراهیم.
۲. كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ: این چنین پاداش می دهیم نیکوکاران را.
۳. اِنَّهُ مِّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ: قطعاً او از بندگان مؤمن ما است.
۴. وَ بَشْرَنَاهُ بِاسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنِ الصَّالِحِينَ: و بشارت دادیم او را به اسحاق، پیامبری از نیکوکاران.
۵. وَ بَارَكْنَا عَلَيْهِ وَ عَلَيَّ اِسْحَاقَ: و برکت دادیم بر او و بر اسحاق.
۶. وَ مِّنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ: و از فرزندانشان (برخی) نیکوکار و (برخی) آشکارا به خودشان ستمگر بودند.

**نکته:** کلمه «ذُرِّيَّتِهِمَا» به دو معنای «نسل آنها یا فرزندانشان» بکار می رود که در اینجا به معنای «فرزندانشان» می باشد.

